

2021 年立法会選挙

選挙の概要

立法会選挙の仕組み

- 投票日:2021年 12 月 19 日(日曜日)
- 投票時間:午前 8 時半～午後 10 時半(刑務所に設置した指定投票所のみは、投票時間が午前 9 時～午後 4 時です)

推薦の期間

- 候補者の推薦期間:2021 年 10 月 30 日～11 月 12 日
- 推薦書フォームは、選挙事務所(“REO”)のウェブサイト(www.reo.gov.hk)からダウンロードできます。または以下の事務所にて無料で入手可能です:
 - 各区の民政事務所
 - 選挙管理官の事務所
 - 選挙事務所(REO)(10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong、または Unit 2301-03, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon)

立法会の概要

選挙制度の改善(統合修正)法案 2021

全国人民代表大会(「NPC」)、2021 年 3 月 11 日に香港特別行政区の選挙制度の改善に関する決定(草案)(「決定草案」)を可決し、香港基本法の附属文書 I『香港特別行政区行政長官の選出方法』と附属文書 II『香港特別行政区立法会の選出方法と表決手順』を改正する権限を NPC の常務委員会(「NPCSC」)に与えました。2021 年 3 月 30 日、NPCSC は基本法の附属文書 I と附属文書 II の改正案を可決しました。その訂正された基本法の附属文書 I と附属文書 II を実現するために、選挙制度改善(統合修正)法案 2021 が立法会により可決し、官報に掲載され、2021 年 5 月 31 日に発効しました。

構成

全国人民代表大会の決定と《基本法》の附属文書Ⅱに基づいて、香港特別行政区立法会の90名議員は、次の内訳で構成されます：

- 選挙委員会選出の議員 : 40名
 - 職能団体選出の議員 : 30名
 - 地区の直接選挙で選出される議員 : 20名
- 第7回立法会の任期4年間です。

選挙委員会の選挙区-40議席

推薦と立候補

- 21歳以上で、地区選挙に登録されている有権者であり、かつ、推薦される直前の3年間引き続き香港に居住する者が、候補者になることができます。つまり、候補者は選挙委員会の委員である必要はありません。
- 各候補者は、10名以上で20名以下の選挙委員会委員の推薦を得なければなりません。選挙委員会の5つの業界別からは、それぞれ2名以上、4名以下の委員からの推薦が含まれなければなりません。
- 選挙委員会の各委員は、1人の候補者のみを推薦できます。

投票

- 選挙委員会の委員は候補者名簿に基づき無記名で投票を行い、投票用紙に記入されている投票数が、選出される議席の数と等しい場合にのみ有効、得票数の多い候補者上位40名が当選する。

職能団体別選挙区—30議席

職能団体別選挙区の28界別の構成及び議席分布

職能団体		議席	有権者の構成	
			個人	団体
1	郷議局	1	✓	
2	農業・漁業界	1		✓

3	保険界	1		✓
4	航運交通業界	1		✓
5	教育業界	1	✓	
6	法律業界	1	✓	
7	会計業界	1	✓	
8	衛生サービス業界	1	✓	
9	エンジニアリング業界	1	✓	
10	建築、測量、都市計画及び景観設計業界	1	✓	
11	労働組合	3		✓
12	社会福祉業界	1	✓	
13	不動産及び建設業界	1		✓
14	旅行業界	1		✓
15	商業（第一）	1		✓
16	商業（第二）	1		✓
17	商業（第三）	1		✓
18	工業（第一）	1		✓
19	工業（第二）	1		✓
20	金融業界	1		✓
21	金融サービス業界	1		✓
22	スポーツ・芸能・文化及び出版業界	1		✓
23	輸出入業界	1		✓
24	紡織及び衣料業界	1		✓
25	卸売及び小売業界	1		✓
26	IT業界	1		✓
27	飲食業界	1		✓
28	全国人民代表大会 （「NPC」）の香港特別行政 区代表、中国人民政治協商会議（「CPPCC」）全 国委員会香港特別行政区委員および有関全国性 団体香港成員代表界	1	✓	
議席合計:		30		

註:

適格な団体有権者は法律で特定され、代表的な機関、組織、協会および企業で構成されます。香港特別行政区の選挙法で特定されていない限り、その業界別に関連する資格を取得してから3年以上運営されている協会や企業のみ、その業界別の有権者になることができます。

推薦と立候補

- 地区選挙に登録されている有権者で21歳以上であり、推薦される直前の3年間引き続き香港に居住していたことあり、かつ、関連する職能団体の有権者として登録し、あるいはその職能団体と密接な関係があれば、候補者になることができます。
- 各候補者は、次の2つの条件を同時に満たすことが必要です。
 1. 職能団体の10名以上で20名以下の有権者によって推薦されなければなりません;また
 2. 10名以上で20名以下の選挙委員会の委員の推薦を得なければなりません。選挙委員会の5つ業界別からは、それぞれ2名以上、4名以下の委員の推薦が含まれなければなりません。
- 各選挙委員会の委員は、職能団体別選挙の中で選挙委員会の委員として1人の候補者しか推薦できません。職能団体の登録された有権者は、所属する職能団体の職能団体有権者として1人の候補者しか推薦できません。(ただし、労働組合の職能団体の有権者は、最大3人の候補者を推薦することができます)。

投票

- 各職能団体の有権者が無記名で投票を行い、所属する職能団体の立法會議員を選出します。

地域別選挙区

境界と選挙制度

- 香港の地域を10の選挙区に分け、選挙区ごとに2名の議員が選出されます。10の選挙区は以下のとおり:
 - 香港島東
 - 香港島西
 - 九龍東

- 九龍西
- 九龍中
- 新界東南
- 新界北
- 新界西北
- 新界西南
- 新界東北

推薦と立候補

- 地区選挙に登録されている有権者は 21 歳以上であり、推薦される直前の 3 年間引き続き香港に居住していたことがあれば、候補者になることができます。
- 各候補者は、次の 2 つの条件を同時に満たすことが必要です。
 1. 100 名以上で 200 名以下の所属する地方選挙区の有権者の推薦は得なければなりません。また、
 2. 10 名以上で 20 名以下の選挙委員会委員の推薦を得なければなりません。選挙委員会の 5 つ業界別からは、それぞれ 2 名以上、4 名以下の委員の推薦が含まれなければなりません。
- 各選挙委員会委員は、地方選挙の中で選挙委員会委員として 1 人の候補者しか推薦できません。地方選挙区に登録された有権者は、所属する地方選挙区の有権者として 1 人の候補者しか推薦できません。

投票

- 有権者が無記名で投票を行い、一人を選択して投票し、得票数の多い上位 2 名候補者が当選します

投票資格

- 登録済みの個人あるいは団体有権者は、2021 年の選挙人名簿最終版に氏名が記載されていれば、投票することができます。関連する選挙人名簿は 2021 年 10 月 29 日に公開されます。選挙委員会選挙区の場合、選挙委員会の正式な委員登録簿に記載されている委員のみが推薦および投票することができます。関連する委員登録簿は 2021 年 10 月 22 日に公開されます。
<https://www.voterregistration.gov.hk/eng/statistic.html>

合併投票の仕組み

- すべての有権者/授権された代理人の利便性のために、合併投票が行われることを決めました。この仕組みの下で、選挙委員会の委員/適格な有権者/授権された代理人は、同じ投票所で投票資格のあるすべての投票用紙を投じることができます。

投票場所は？

- 選挙委員会選挙区の有権者を除く、各有権者または授権された代理人は選挙人名簿最終版に記載された住所に応じて、できるだけ近くの指定投票所に割り当てられます。選挙委員会の有権者は選挙委員会選挙区の投票所に割り当てられます。
- 必要に応じて、服役している有権者または授権された代理人は、刑務所や警察庁に設置した指定投票所に投票できるように手配されます。
- 各有権者又は授権された代理人の指定投票所が記載されている投票カードは、投票日の少なくとも10日前までにそれぞれの有権者または授権された代理人に送付されます。
- 有権者又は授権された代理人に割り当てられた指定投票所が、体が不自由な方(車いすをご利用の方や移動が困難な方)にもアクセス可能かどうか、投票カードに添付された案内図に明記されています。車いすを利用するあるいは指定投票所へ行きにくいと思われる有権者又は授権された代理人は、2021年12月14日までにREOへFAX(2891 1180)、電子メール(reoenq@reo.gov.hk)、電話(2891 1001)、あるいは郵送(10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong)で申請していただければ、投票資格を持つ所属の選挙区の指定特別投票所にて投票することができます。

投票手順

- 2021年12月19(日曜日)に投票時間(午前8時半～午後10時半)のうちに、指定投票所にあなたの香港IDカードまたはその他の定める書類(詳細については、以下の「投票用紙の受け取りに必要な書類」を参照してください)の正本を持参し、投票所スタッフに提示してください。それから、投票所スタッフの指示に従って、マスクを一時的に外して、目視検査をしてもらってください。
- 有権者の資格に応じ、投票所スタッフから投票用紙、「✓」(印)のスタンプが付属している台紙が渡されます。また、選挙委員会選挙区の有権者に黒ペンも渡されます。その後、すばやく投票記載台へ移動してください。
- 投票所スタッフの指示、及び投票用紙や投票記載台の中のお知らせに印刷された指示に従ってください。必ず、投票記載台にて投票用紙を記入してください。
- 地域別/職能団体選挙区に属する有権者は、その渡された台紙に付属している「✓」(印)スタンプを使って、お選びになった地域別/職能団体選挙区の候補者の名前の横にある丸の中に「✓」(印)を押してください。(労働組合の権限のある代表者は最大3人の候補者を選ぶことができます)
- 選挙委員会選挙区に属する有権者は、最大40人の候補者を投票用紙で投票してください。提供されたペンを使用して、お選びになった候補者らの名前の横の楕円を黒く塗りつぶしてください;
- 各有権者または権限のある代表者には、個別の投票記載台が提供されます。投票の自律性と守秘義務の原則に基づき、有権者が投票する際に誰もが(有権者の親戚や友人であっても)同行したり支援したりすることは法律で禁止されています。
- 投票用紙を折らないでください。投票用紙に記入したら、
 - (a) 地域別選挙区の有権者は、地域別選挙区の投票用紙を表を下に向けて、青の投票箱に入れてください。
 - (b) 職能別選挙区の有権者又は授權された代理人は、職能別選挙区の投票用紙の表を下に向けて赤の投票箱に入れてください。
 - (c) 選挙委員会選挙区の有権者は、選挙委員会投票所に設置されている光学式マーク認識装置を使って、投票用紙に記入された候補者の数が40人であるかどうかを確認することができます。記入が済んだ投票用紙を投票所で渡された封筒に入れ、投票用紙を入れた封筒を白の投票箱に入れてください。
- 有権者または権限のある代表者は投票用紙に間違って記入してしまったり、不注意により投票用紙を破損してしまったりした場合には、その投票用紙を投票所の監督に返却して、新しい用紙を交付してもらってください。

投票用紙の受け取りに必要な書類

- 現行の法律では、有権者又は授権された代理人は投票用紙の受け取りの際に、香港 ID カードまたは以下の通りの定める書類の正本を提示することは必要となりました：
 - (a) 有効な香港特別行政区(“HKSAR”)パスポートの正本、または
 - (b) 免除証明書の正本、または
 - (c) 香港 ID カードの申請受付確認書の正本、または
 - (d) 有効な船員身分証明書の正本、または
 - (e) ビザの目的での本人の有効な身分証明書の原本；または
 - (f) 香港 ID カード、免除証明書または香港 ID カードの申請受付確認書が紛失または毀損について、警察に通報したことを証する書面(一般に「遺失届出書」と呼ばれます)、当該者の氏名と写真を示す有効なパスポート* またはこれに類する渡航文書(例えば、“HKSAR”パスポート以外のパスポートまたは「回郷証」(「港澳居民來往内地通行证」))の正本と共に。
*英国国民(海外)パスポート(BNO)は、有効な渡航文書および身分証明書として認められません。
- 詳細については、《選挙管理委員会(選挙手続き)(立法会)規則》(第 541D 章) 第 50 条をご参照ください。

支援を必要とする有権者に特別な待ち行列の手配

- 各投票所への立ち入りは、有権者または権限のある代表者のみが許可されています。
- 「公正かつ平等な待遇」の原則の下で、有権者または権限のある代表者は投票するために列に並ぶ必要があります。投票するために投票所に到着したまたは入った人が、以下の説明に該当すると投票所の監督が納得した場合、監督はその人を指定されたエリアまたはそこに出来ている投票用紙を受け取る列の最後尾に、すぐに進むように指示することができます：
 - 70 歳以上の高齢者*;
 - 妊娠している人; または
 - 病気、怪我、障害、または身体が不自由なため、行列に並ぶまたは長く並

ぶことが困難な人

*下記の人を含む-

- 投票用紙を受け取る際提示した書類には誕生の月日がなくても、記載されている誕生年が投票日より 70 年前である人。
- 投票用紙を受け取る際提示した書類には誕生の日がなくても、記載されている誕生年は投票日より 70 年前で、誕生月は投票日と同じ月である人。
- 必要であれば上記の有権者または権限のある代表者が休憩できるように、投票所の監督は投票所に座席エリアも設置します。休憩の後、投票用紙交付デスクに案内される前に、特別な列に並んでください。
- 投票の自律性と守秘義務の原則に基づき、有権者が投票する際に誰もが(有権者の親戚や友人であっても)同行したり支援したりすることは法律で禁止されています。投票用紙を自分で記入することが困難な有権者/権限のある代表者は、法律に従って、投票所の監督または監督の代表が投票スタッフが立ち会いの下に、その有権者/権限のある代表者の意図に従って、記入を代筆することができます。必要に応じて、投票所の監督は裁量権を行使し、他の人の同行が本当に必要な有権者が同伴者と一緒に特別な列に並ぶことを許可できます。
- 投票所の職員がなるべく早めに投票所に戻り、有権者/授権された代表にサービスを提供するように、職員が割り当てられた投票所に到着した時、投票所の外に列ができている場合、彼/彼女から仕事の証明を提示すれば、優先に投票所内に入場させ、投票用紙を受領して投票することができます。

有権者の注意点

- 廉政公署により施行された選挙(汚職及び違法行為)条例(第 554 章)により、有権者は下記の行為を香港などで行うことが禁じられています:
 - 公的活動を利用して、選挙期間中に他の人に投票しないように、白紙投票または無効な投票をするように煽動する行為。
 - 選挙で他の人の投票を故意の妨害、または阻止する行為。
 - 選挙で投票しないこと、あるいは 1 人または複数の特定の候補者に投票または投票しないことの見返りとして利益(金銭、贈り物等を含む)、食べ物、飲み物、あるいは接待を誰かに要求したり、誰かから受け取ったりする行為。

- 選挙で投票しないこと、あるいは 1 人または複数の特定の候補者に投票または投票しないことの誘導や見返りとして利益(金銭、贈り物等を含む)、食べ物、飲み物、あるいは接待を誰かに提供する行為。
- 選挙で投票または投票しないこと、あるいは 1 人または複数の特定の候補者に投票または投票しないことを誘導するように誰かに対して暴力に訴える、または暴力に訴えると脅す、あるいは強要したりする行為。
- 選挙で 1 人または複数の特定の候補者に投票または投票しないこと、あるいは選挙で投票しないことを誘導するように誰かに対して欺瞞を行う行為、あるいは選挙で投票することを妨害または阻止するように誰かに対して欺瞞を行う行為。
- 投票資格がないと知りながら選挙で投票する行為。
- 故意や不注意によって虚偽の情報、またはまぎらわしい情報(例:虚偽の主たる住所)を選挙係員に提示して投票したりする行為。
- 投票所では、下記の行為も禁止されています。:
 - (a) 投票所内で自分の投票内容を誰かに見せたり、携帯電話またはその他のデバイスを使って電子通信をしたり、他の有権者または授権された代表とコミュニケーションを取る行為。
 - (b) 投票所内で映像または写真を撮影したり、画像と音声を記録したりする行為。
 - (c) 自分に代わって他の有権者または授権された代表に投票用紙の記入を代筆してもらう行為。必要な場合には法律に従って、ご依頼により、投票所の監督が投票所スタッフの立会いの下にあなたに代わって投票用紙の記入を代筆することができます。
 - (d) 投票中の他の有権者／授権された代表に干渉する行為。
- 廉政公署により公正な選挙に関するウェブサイトを開設して、関連情報を提供しています(英語と中国語のみ)。下記のリンクをご参照ください。
www.icac.org.hk/elections

投票所と開票所における新型コロナウイルス感染症の感染防止対策

- 新型コロナウイルス感染症の蔓延防止のため、食物及衛生局と衛生署衛生防護センターの助言を受け、選挙事務所が投票所と開票所（中央開票所を含め）は以下の対策を実施します：

投票所

- すべての投票所の職員は、マスクを着用し、検温を徹底します。職員が飛沫防止パーテーションのない投票用紙配布カウンターや監督カウンターに立つ時に、必ずフェイスシールドも着用します。
- すべて来場者（有権者、候補者/授権された代理人を含め）は投票所に入場前に必ずマスクの着用と検温をお願いします。また、投票所の出入りに設置される消毒用のアルコールで手指の消毒のご協力をお願いします。
- 各投票所に電子体温計を設置し、投票所に来場する有権者、候補者及び授権された代理人の体温を測定します。
- 発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える職員は選挙職務を務めてはいけません。発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える候補者/授権された代理人は投票所に入場できません、ただし、候補者がその他の代理人を指名して投票所に投票を監査することができます。
- 発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える有権者が投票所の指定場所に案内して投票して頂きます。
- 投票所の職員は、来場する有権者にソーシャル・ディスタンスを保つようプラカードなどの掲示物を持って、提示します。

開票所（中央開票所を含め）

- 各開票所（中央開票所を含め）の職員は必ずマスクと手袋を着用します。中央開票所内に受付と問合せカウンターにも飛沫防止パーテーションを設置します。選挙事務所がニュースセンター内にも一般の人の座席数の上限を設定し、ソーシャル・ディスタンスの確保を徹底します。
- 発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える職員は開票の業務を務めません。
- 各開票所（中央開票所を含め）に電子体温計を設置し、来場の有権者、候補者及び授権された代理人の体温を測定し、発熱をしている人を選別します。発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える方は、開票所に入場できません。候補

者または授権された代理人は発熱及び上気道炎の症状がある、または嗅覚異常・味覚異常を訴える場合、候補者が他の代理人を指名して開票所を監査することができます。

- 開票所(中央開票所を含め)内に消毒用のアルコールを設置します。
- 選挙事務所が香港コンベンション&エキシビションセンターに中央開票所を開放する前に希釈した次亜塩素酸ナトリウム水溶液を使用して非金属表面の備品(カウントデスク、受付カウンター、椅子など)の消毒を行うことを依頼します。

*中央開票所における感染防止対策がニュースセンターにも適用します。